

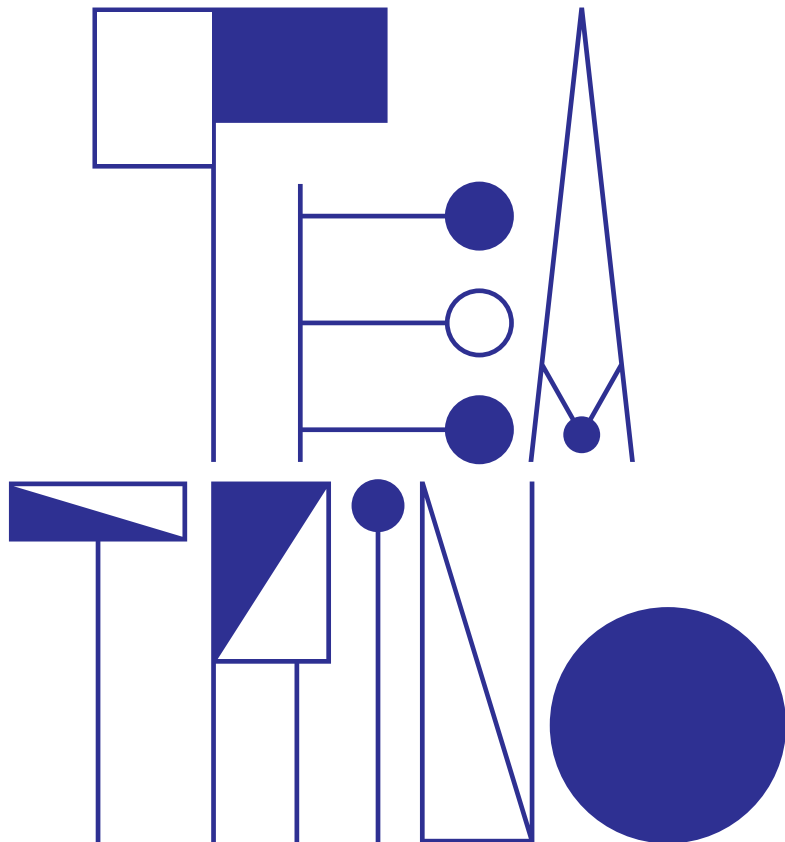
Attività, eventi e mostre/  
Activities, events  
and exhibitions  
a/at Palazzo Grassi –  
Punta della Dogana  
Autunno/Autumn 2022

# 2022

Attività, eventi  
e mostre  
a Palazzo Grassi –  
Punta della Dogana  
Autunno 2022

Activities, events  
and exhibitions  
at Palazzo Grassi –  
Punta della Dogana  
Autumn 2022

<b>Settembre</b>		<b>Ottobre</b>		<b>Novembre</b>		<b>Dicembre</b>	
	<b>Incontri / Talks</b>		<b>Incontri / Talks</b>		<b>Incontri / Talks</b>		<b>Incontri / Talks</b>
11	<b>22 Settembre</b> <b>Atlantide</b> di Yuri Ancarani	19	<b>11 Ottobre</b> <b>Casa delle Parole</b>	29	<b>03 Novembre</b> <b>Each work is a risk</b> con Elisabeth Lebovici	44	<b>13 Dicembre</b> <b>Casa delle Parole</b>
	<b>Proiezioni / Screenings</b>	21	<b>13 Ottobre</b> <b>Il velario di Venini</b> di Palazzo Grassi	31	<b>08 Novembre</b> <b>I LOVE YOU TOO</b> Conversazioni tra autrici		<b>Lab per tutti /</b> <b>Workshops for all</b>
7	<b>14 Settembre</b> <b>Intorno a Nauman #1.</b> <b>Des pieds et des mains</b>	24	<b>20 Ottobre</b> <b>Miracoli e Conversioni.</b> Racconti della LIAF Biennale	33	<b>15 Novembre</b> <b>Casa delle Parole</b>	43	<b>10 Dicembre</b> <b>Corpi sensibili corpi sottili</b> con Centro Teatrale di Ricerca
10	<b>21 Settembre</b> <b>Intorno a Nauman #2.</b> <b>Corps au travail</b>	25	<b>25 Ottobre</b> <b>Me without me /</b> <b>io senza di me /</b> <b>moi sans moi</b> con <b>Hélène Delprat</b>	35	<b>18-19 Novembre</b> <b>Grand Tour</b> con <b>Van Abbemuseum</b>		<b>Visite per tutti /</b> <b>Guided tours for all</b>
14	<b>27 Settembre</b> <b>TRANS- Porpora</b>			36	<b>23 Novembre</b> <b>Strappi:</b> il recupero degli affreschi di Carlo Innocenzo Carloni	45	<b>31 Dicembre</b> <b>Colorare il museo</b>
15	<b>28 Settembre</b> <b>Intorno a Nauman #3.</b> <b>Marche</b>		<b>Proiezioni / Screenings</b>	41	<b>30 Novembre</b> <b>Chi è di scena: il teatro</b> <b>a Palazzo Grassi dagli</b> <b>anni '60 agli anni '80</b>		
16	<b>29 Settembre</b> <b>Atlantide</b> di Yuri Ancarani	18	<b>06-09 Ottobre</b> Palazzo Grassi invita <b>The International</b> <b>Festival of Films</b> <b>on Art (FIFA)</b>		<b>Proiezioni / Screenings</b>		
	<b>Performance</b>	20	<b>12 Ottobre</b> <b>Intorno a Nauman #4.</b> <b>Errance sérielle</b>	30	<b>03 Novembre</b> <b>Una specie di tenerezza.</b> <b>Marlene Dumas fra parole</b> <b>e immagini #1</b>		
13	<b>26 Settembre</b> <b>TRANS-</b> <i>Manifesto Transpofágico</i>	23	<b>19 Ottobre</b> <b>Intorno a Nauman #5.</b> <b>Danse</b>	32	<b>10 Novembre</b> <b>Una specie di tenerezza.</b> <b>Marlene Dumas fra parole</b> <b>e immagini #2</b>		
	<b>Musica / Music</b>	26	<b>26 Ottobre</b> <b>Intorno a Nauman #6.</b> <b>Visage(s)</b>	34	<b>17 Novembre</b> <b>Una specie di tenerezza.</b> <b>Marlene Dumas fra parole</b> <b>e immagini #3</b>	47	<b>Info</b> <b>Mostre/Exhibitions</b> Palazzo Grassi Punta della Dogana
9	<b>18 Settembre</b> <b>New Echo System –</b> <b>Ester Poly</b>			37	<b>24 Novembre</b> <b>Una specie di tenerezza.</b> <b>Marlene Dumas fra parole</b> <b>e immagini #4</b>	48	<b>Visite guidate/</b> <b>guided tours</b>
	<b>Lab per tutti /</b> <b>Workshops for all</b>	22	<b>Lab per tutti /</b> <b>Workshops for all</b>	39	<b>26 Novembre</b> <b>Cinema Flux</b>	49	<b>Masterclass</b>
12	<b>24 Settembre</b> <b>The Colour Room</b> con <b>Camilla Pintonato</b>		<b>15 Ottobre</b> <b>COSMO</b> con <b>Matteo Ufocinque</b> <b>Capobianco</b>	40	<b>27 Novembre</b> <b>Finissage “Bruce Nauman:</b> <b>Contrapposto Studies”</b>	50	<b>Bourse de Commerce –</b> <b>Pinault Collection, Parigi</b>
	<b>Visite per tutti /</b> <b>Guided tours for all</b>	27	<b>Visite per tutti /</b> <b>Guided tours for all</b>			52	<b>Membership</b>
8	<b>17 Settembre</b> <b>La mostra in danza</b>		<b>29 Ottobre</b> <b>Racconti in movimento</b>				
				38	<b>Visite per tutti /</b> <b>Guided tours for all</b> <b>26 Novembre</b> <b>Regole della performance</b>		



settembre

Proiezioni/Screenings

14/09/2022, ore 21

Teatrino di Palazzo Grassi

## Intorno a Nauman #1 Des pieds et des mains

Il Teatrino presenta il ciclo di proiezioni "Intorno a Nauman", curato dal critico di cinema e scrittore Dominique Païni e ispirato alla mostra "Bruce Nauman: Contrapposto Studies" in corso a Punta della Dogana fino al 27 novembre 2022. La selezione include film le cui tematiche, sperimentazioni o iconografia fanno eco all'atto di camminare e alla posa classica del Contrapposto, due elementi al cuore delle opere di Bruce Nauman in mostra. Oltre a stabilire un dialogo con le performance di Bruce Nauman, la rassegna ricostruisce una storia accelerata del contrapposto, della contorsione sculturale, del corpo in movimento, al centro della cinematografia fin dalla sua creazione.

Il primo appuntamento della rassegna, dal titolo "Des pieds et des mains", presenta il film *Hellzapoppin'* (1942, 84') di Henry C. Potter, 3 opere di Richard Serra e *Des pieds et des mains* (1915, 17') di Gaston Ravel e Jacques Feyder.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

The Teatrino presents a cycle of screenings entitled "Intorno a Nauman", curated by cinema critic and author Dominique Païni and inspired by the exhibition 'Bruce Nauman: Contrapposto Studies' open at Punta della Dogana until 27 November 2022. The selection includes films that somehow echo the act of walking and the classical pose Contrapposto, two elements at the heart of Bruce Nauman's works currently on view. As well as establishing a dialogue with the performances of Bruce Nauman, the cycle retraces the story of Contrapposto, of moving bodies, at the centre of cinematography since its beginning.

The first appointment of the cycle, 'Des pieds et des mains', presents the film *Hellzapoppin'* (1942, 84') by Henry C. Potter, 3 works by Richard Serra and *Des pieds et des mains* (1915, 17') by Gaston Ravel and Jacques Feyder.

Free admission until  
capacity is reached.

Visite per tutti/Guided tours for all

17/09/2022, ore 16  
Punta della Dogana

## Visite per tutti: La mostra in danza

Nuovo appuntamento con "Visite per tutti", in programma un sabato al mese a Palazzo Grassi o a Punta della Dogana per sperimentare le mostre in corso con modalità creative attraverso linguaggi artistici diversi. La danza e la performance, l'illustrazione e la fotografia stimolano uno sguardo alternativo e giocoso nell'incontro con le opere di Marlene Dumas e Bruce Nauman.

Sabato 17 settembre alle ore 16, l'appuntamento è a Punta della Dogana per "La mostra in danza", una visita guidata seguita da un'attività pratica dedicata alla danza.

Durata: 1h30.

Numero di partecipanti:  
massimo 20.

Costo: 5€ + ingresso gratuito  
al museo / Attività gratuita  
per i Members Pinault Collection  
È richiesta la prenotazione online.

One Saturday per month, "Visits for all" at Palazzo Grassi or Punta della Dogana invite the participants to experiment with different artistic languages to explore the current exhibitions in creative ways: dance and performance, illustration and photography stimulate an alternative and playful gaze in the encounter with the works of Marlene Dumas and Bruce Nauman.

Saturday 17 September at 4 pm, the appointment is at Punta della Dogana for 'La mostra in danza', a guided tour followed by a practical activity dedicated to dance.

Duration: 1h30.

Number of participants:  
maximum 20.  
In Italian.

Cost: 5€ + free admission to  
the museum / The activity is free  
for the Pinault Collection Members  
Online booking is required.

Musica/Music

18/09/2022, ore 21  
Teatrino di Palazzo Grassi

## New Echo System – Ester Poly

Pro Helvetia e Palazzo Grassi – Punta della Dogana presentano un nuovo concerto nell'ambito del progetto New Echo System che porta a Venezia la musica imprevedibile di Ester Poly. Il duo, formato dalle musiciste svizzere Martina Berther (basso elettrico, voce) e Béatrice Graf (batteria, voce), sperimenta le innumerevoli possibilità del tandem basso-batteria. Tra rock psichedelico, punk e new wave, la musica di Ester Poly tratta contenuti prevalentemente politici.

New Echo System, promosso da Pro Helvetia, si presenta come spazio dove far crescere idee e mettere in contatto artisti svizzeri e italiani, dove far dialogare le differenti discipline, con una particolare attenzione alla sostenibilità.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Organizzato da New Echo  
System in collaborazione  
con Palazzo Grassi –  
Punta della Dogana

Pro Helvetia and Palazzo Grassi – Punta della Dogana present a new concert as part of the project New Echo System, which brings to Venice the unpredictable music of Ester Poly. The duo, formed by the Swiss musicians Martina Berther (electric bass, voice) and Béatrice Graf (drums, voice), experiment with the countless possibilities offered by the bass-drums duo. Between psychedelic rock, punk and new wave, Ester Poly's music deals mainly with political contents.

New Echo System, promoted by Pro Helvetia, aims to develop ideas and put in contact Swiss and Italian artists, to establish a dialogue between disciplines, with a particular attention for sustainability.

Free admission until  
capacity is reached.

Organised by New Echo  
System in collaboration  
with Palazzo Grassi –  
Punta della Dogana.

21/09/2022, ore 21  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Intorno a Nauman #2 Corps au travail

Secondo appuntamento della rassegna "Intorno a Nauman", a cura del critico di cinema e scrittore Dominique Paini e ispirato alla mostra "Bruce Nauman: Contrapposto Studies". La selezione include film le cui tematiche fanno eco alle opere e alla ricerca artistica di Bruce Nauman e indagano il corpo in movimento, al centro della cinematografia fin dalla sua creazione.

Il secondo appuntamento del ciclo, "Corps au travail", presenta il film *The Swimmer* (1968, 92') di Frank Perry e una selezione di cortometraggi realizzati negli anni 1910 e parte degli archivi di Gaumont Pathé.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Second appointment of the cycle 'Intorno a Nauman', curated by the cinema critic and author Dominique Paini and inspired by the exhibition 'Bruce Nauman: Contrapposto Studies'. The selection includes films that somehow echo with the works and artistic research of Bruce Nauman and focus on the moving body, at the heart of cinematography since its creation.

The session of screening, 'Corps au travail', presents the film *The Swimmer* (1968, 92') by Frank Perry and a selection of short films created in the 1910s and part of the Archives of Gaumont Pathé.

Free admission until  
capacity is reached.

22/09/2022, ore 17  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Atlantide di Yuri Ancarani

Nell'ambito del programma di Masterclass e incontri che ha visto la partecipazione dell'artista e regista Yuri Ancarani a Palazzo Grassi, il Teatrino presenta la proiezione del suo ultimo lavoro *Atlantide* (2021, 104'), seguita da un incontro dedicato ai temi dell'adolescenza, del disagio e del dolore propri della sensibilità giovanile. Partecipano il regista, Marina Valcarenghi, psicoterapeuta e psicoanalista, e Luigi Zoja, psicoanalista e saggista.

Girato tra il 2019 e il 2021 seguendo un gruppo di ragazzi tra Venezia e le isole della laguna, *Atlantide* ripercorre i riti e la quotidianità di quel passaggio all'età adulta, in una Venezia molto lontana da quella che si conosce, affollata e turistica. Le ambientazioni, le atmosfere sono quelle che caratterizzano la quotidianità di questi ragazzi, la cui vita si dispiega su una colonna sonora elaborata con i contributi del producer italiano Sick Luke con Lorenzo Senni e Mirco Mencacci.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti  
alla proiezione  
e all'incontro pubblico.

Maggiori informazioni  
sulla Masterclass:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

On the occasion of the programme of Masterclasses and talks with the artist and director Yuri Ancarani at Palazzo Grassi, his latest work *Atlantide* (2021, 104') is screened at the Teatrino. The screening is followed by a talk dedicated to teenage years, with the participation of the filmmaker together with Marina Valcarenghi, psychotherapist and psychoanalyst, and Luigi Zoja, psychoanalyst and essayist.

Shot between 2019 and 2021, *Atlantide* follows a group of young people in Venice and in the lagoon and retraces the rituals and everyday life of the transition to adulthood. All the dialogues come from their daily life, with a soundtrack created by the Italian producer Sick Luke with Lorenzo Senni and Mirco Mencacci.

Film screened in  
the original language  
(Italian).

Free admission until  
capacity is reached for the public  
screening and talk.  
More information on the  
Masterclass: [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Lab per tutti/Workshops for all

24/09/2022,  
ore 15 e ore 16.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Lab per tutti con Camilla Pintonato The Colour Room

Tornano i Lab per tutti con un appuntamento mensile da settembre a dicembre 2022. Il primo è condotto dall'artista e grafica di origine veneziana Camilla Pintonato che invita i partecipanti a sperimentare una pratica creativa attorno ai concetti di emozione, colore e tempo. I partecipanti contribuiscono così alla creazione di un'opera collettiva tramite l'associazione tra emozioni e colori.

L'attività si sviluppa in due turni di 1 ora ciascuno, alle ore 15 e alle ore 16.30.

I Lab per tutti sono aperti a persone dai 6 anni in su. Partecipazione gratuita su iscrizione online.

Maggiori informazioni sulle modalità di partecipazione: [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

The Workshops for all are back for monthly appointments from September to December 2022. The first one is led by artist and graphic designer Camilla Pintonato, who invites the participants to experiment with a creative practice revolving around emotions, colours and time. The participants contribute to the creation of a collective work through the association between emotions and colours.

The activity lasts 1 hour and starts at 3 pm and at 4.30 pm.

The Workshops for all are open to people aged 6 and above. Participation is free. Online registration is required.

More information on how to register: [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Performance

26/09/2022, ore 19  
Teatrino di Palazzo Grassi

## TRANS- *Manifesto Transpofágico*

Il 26 e il 27 settembre il Teatrino di Palazzo Grassi, in collaborazione con Annalisa Sacchi (Università Luav di Venezia), propone due giorni di eventi dal significativo titolo TRANS-, prefisso che da vocabolario indica un passaggio oltre un termine, un attraversamento, un mutamento da una condizione a un'altra.

Il 26 settembre presenta *Manifesto Transpofágico*, opera teatrale di Renata Carvalho, all'interno della rassegna "Asteroide Amor" curata da Università Ca' Foscari (Teatro Ca' Foscari a Santa Marta), Università Luav di Venezia e Teatro Stabile del Veneto. Esponendo il proprio corpo, sola sul palco, Renata Carvalho mette a nudo l'esclusione storica e la folklorizzazione del corpo travestito. Così facendo, strappa le radici tortuose di pregiudizi ancorati a registri diversi, come la grammatica, la medicina e la giustizia.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

On 26 and 27 September, the Teatrino di Palazzo Grassi, in collaboration with Annalisa Sacchi (Università Luav di Venezia), hosts two days of events entitled TRANS-, a prefix that indicates a passage beyond a term, a crossing, a change from one condition to another.

On 26 September, the theatre work *Manifesto Transpofágico* by Renata Carvalho will go on stage at the Teatrino. The show is part of the survey 'Asteroide Amor', curated by Università Ca' Foscari (Teatro Ca' Foscari in Santa Marta), Università Luav di Venezia and Teatro Stabile del Veneto. Alone on stage, Renata Carvalho exhibits her own body and lays bare the historical and 'folklorisation' of the cross-dressed body. In doing so, she tears the tortuous roots of prejudices anchored in different registers, such as grammar, medicine and justice.

Free admission until capacity is reached.

27/09/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## TRANS- *Porpora*

Il 26 e il 27 settembre Teatrino di Palazzo Grassi, in collaborazione con Annalisa Sacchi (Università IUAV di Venezia), propone due giorni di eventi dal significativo titolo TRANS-, prefisso che da vocabolario indica un passaggio oltre un termine, un attraversamento, un mutamento da una condizione a un'altra.

Il secondo appuntamento, il 27 settembre, presenta la proiezione del documentario *Porpora* di Roberto Cannavò (2021, Produzione: Humareels, 62'), un viaggio on the road nell'avventura umana di Porpora Marcasciano, transessuale che ha vissuto da protagonista i movimenti femministi, comunisti e trans dagli anni Settanta ad oggi. Né uomo né donna, la sua identità è in transizione perenne.

Segue una conversazione tra Porpora Marcasciano, leader del movimento trans e consigliera comunale a Bologna, e Luce Sant'Ambrogio, laureata in Teatro e Arti Performative all'Università luav di Venezia, attrice e dottoranda presso l'Università orientale di Napoli.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

On 26 and 27 September, the Teatrino di Palazzo Grassi, in collaboration with Annalisa Sacchi (Università luav di Venezia), hosts two days of events entitled TRANS-, a prefix that indicates a passage beyond a term, a crossing, a change from one condition to another.

The second appointment presents the screening of the documentary *Porpora* directed by Roberto Cannavò (2021, Produzione: Humareels, 62'), a journey on the road in the human adventure of Porpora Marcasciano, a transsexual who has lived as a protagonist the feminist, communist and trans movements from the seventies to today. Neither man nor woman, her identity is in perennial transition.

The screening is followed by a conversation between Porpora Marcasciano, leader of the trans movement and city councilor of Bologna, and the actress Luce Sant'Ambrogio, graduated in Theatre and Performing Arts at the University luav di Venezia and currently doing a PhD at the Università orientale di Napoli.

Free admission until  
capacity is reached.

28/09/2022, ore 21  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Intorno a Nauman #3 Marche

Terzo appuntamento della rassegna "Intorno a Nauman", a cura del critico di cinema e scrittore Dominique Païni e ispirato alla mostra "Bruce Nauman: Contrapposto Studies". La selezione include film le cui tematiche fanno eco alle opere e alla ricerca artistica di Bruce Nauman e indagano il corpo in movimento, al centro della cinematografia fin dalla sua creazione.

Il terzo appuntamento del ciclo, "Marche", presenta il film *Gerry* (2002, 103') di Gus Van Sant, una selezione di cortometraggi di David Haxton presenti nella collezione del Centre Pompidou di Parigi e l'opera *Walking in an Exaggerated Manner around the Perimeter of a Square* (1967-1968, 10'46") di Bruce Nauman.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Third appointment of the cycle 'Intorno a Nauman', curated by the cinema critic and author Dominique Païni and inspired by the exhibition 'Bruce Nauman: Contrapposto Studies'. The selection includes films that somehow echo with the works and artistic research of Bruce Nauman and focus on the moving body, at the heart of cinematography since its creation.

The session of screening, 'Marche', presents the film *Gerry* (2002, 103') by Gus Van Sant, a selection of short films by David Haxton and part of the collection of the Centre Pompidou in Paris, and the work *Walking in an Exaggerated Manner around the Perimeter of a Square* (1967-1968, 10'46") by Bruce Nauman.

Free admission until  
capacity is reached.



29/09/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## **Atlantide** di **Yuri Ancarani**

Per concludere il programma di Masterclass e incontri con l'artista e regista Yuri Ancarani a Palazzo Grassi, il Teatrino presenta l'ultima proiezione del suo lavoro *Atlantide* (2021, 104').

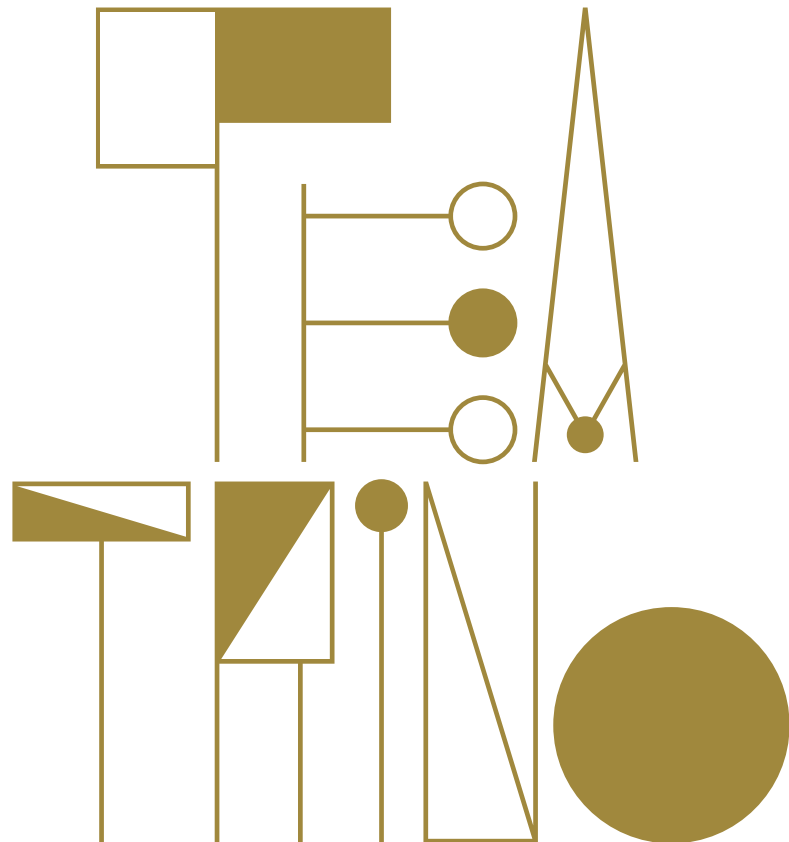
Girato tra il 2019 e il 2021 seguendo un gruppo di ragazzi tra Venezia e le isole della laguna, *Atlantide* ripercorre i riti e la quotidianità di quel passaggio all'età adulta, in una Venezia molto lontana da quella che si conosce, affollata e turistica. Le ambientazioni, le atmosfere sono quelle che caratterizzano la quotidianità di questi ragazzi, la cui vita si dispiega su una colonna sonora elaborata con i contributi del producer italiano Sick Luke con Lorenzo Senni e Mirco Mencacci.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

To conclude the programme of Masterclasses and talks with the artist and director Yuri Ancarani at Palazzo Grassi, his film *Atlantide* (2021, 104') is screened one last time at the Teatrino.

Shot between 2019 and 2021, *Atlantide* follows a group of young people in Venice and in the lagoon and retraces the rituals and everyday life of the transition to adulthood. All the dialogues come from their daily life, with a soundtrack created by the Italian producer Sick Luke with Lorenzo Senni and Mirco Mencacci.

Free admission until  
capacity is reached.



# ottobre

06-09/10/2022

Teatrino di Palazzo Grassi

## Palazzo Grassi invita/invites **The International Festival of Films on Art (FIFA)**

Si rinnova per un secondo anno la collaborazione con il Festival International du Film sur l'Art (FIFA) di Montreal per una nuova rassegna di film proiettati al Teatrino di Palazzo Grassi. Il programma include corti e lungometraggi incentrati su diversi temi quali le arti visive, l'architettura, la danza, la performance, l'arte urbana, l'arte multimedia e i ritratti d'artista. Alcuni lavori sono dedicati alle produzioni e alle culture indigene canadesi.

FIFA si dedica alla promozione e alla diffusione internazionale di film sull'arte e le arti mediali. Da quattro decenni si impegna nello sviluppo e nell'apprezzamento dell'arte da parte del pubblico, promuovendo lavori di artisti nei campi del cinema, del video e delle arti visive, incoraggiando la produzione e la distribuzione di film d'arte.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Maggiori informazioni  
sul programma:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

In collaboration with The International Festival of Films on Art (FIFA), Montreal, the Teatrino di Palazzo Grassi presents an exclusive selection of films. The programming includes short and feature-length films dedicated to a variety of themes such as visual arts, architecture, dance, performances, urban art, and multimedia art, along with portraits of artists. Several works are also dedicated to Canadian indigenous productions and cultures.

FIFA is dedicated to the international promotion and distribution of films on art and media arts. For four decades, it has been committed to increasing the knowledge and appreciation of art among the public, promoting the work of artists in the fields of cinema, video, and visual arts, and also encouraging the production and diffusion of art films.

Free admission until  
capacity is reached.

More information on the screening  
schedule: [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

11/10/2022, ore 18.30

Teatrino di Palazzo Grassi

## **Casa delle Parole** La danza

Casa delle Parole torna al Teatrino per nuovi appuntamenti mensili dedicati alla lettura di testi letterari provenienti da tutto il mondo. Ogni mese una selezione tematica di testi viene letta in lingua originale seguita dalla traduzione in italiano. I brani in lingua originale e in versione italiana sono selezionati da lettori di Casa delle Parole.

Per il primo incontro Casa delle Parole propone letture dedicate al tema "La danza".

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Casa delle Parole is back at the Teatrino for new monthly appointments dedicated to the reading of literary texts from all over the world. Every month, a thematic selection of texts is read in the original language by native speakers, followed by the Italian translation.

The first appointment of Casa delle Parole is dedicated to the theme 'Dance'.

Free admission until  
capacity is reached.

12/10/2022, ore 21  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Intorno a Nauman #4 Errance sérielle

Quarto appuntamento della rassegna "Intorno a Nauman", a cura del critico di cinema e scrittore Dominique Paini e ispirato alla mostra "Bruce Nauman: Contrapposto Studies". La selezione include film le cui tematiche fanno eco alle opere e alla ricerca artistica di Bruce Nauman e indagano il corpo in movimento, al centro della cinematografia fin dalla sua creazione.

Il quarto appuntamento del ciclo, "Errance sérielle", presenta l'opera *Dance or Exercise on the Perimeter of a Square* (1967-1968, 8') di Bruce Nauman e il film *The Brown Bunny* (2003, 89') di Vincent Gallo.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Fourth appointment of the cycle 'Intorno a Nauman', curated by the cinema critic and author Dominique Paini and inspired by the exhibition 'Bruce Nauman: Contrapposto Studies'. The selection includes films that somehow echo with the works and artistic research of Bruce Nauman and focus on the moving body, at the heart of cinematography since its creation.

The session of screening, 'Errance sérielle', presents the work *Dance or Exercise on the Perimeter of a Square* (1967-1968, 8') by Bruce Nauman and the film *The Brown Bunny* (2003, 89') by Vincent Gallo.

Free admission until  
capacity is reached.

13/10/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Il velario Venini di Palazzo Grassi

Nell'ambito delle iniziative che Palazzo Grassi dedica all'approfondimento della propria storia è in programma al Teatrino un incontro dedicato al velario di Venini che nel 1951, in occasione dell'apertura di Palazzo Grassi come sede del Centro Internazionale delle Arti e del Costume, impreziosiva l'atrio del palazzo. Il monumentale velario, costituito da migliaia di sfere in vetro di Murano, sarebbe poi stato smontato nel 1985, in occasione dei lavori di ristrutturazione promossi da FIAT. La storica del vetro Carla Sonogo ricostruisce le vicende di questo straordinario manufatto, non più visibile da decenni e parzialmente riallestito in occasione della mostra "Venini: Luce 1921-1985" a cura di Marino Barovier, a LE STANZE DEL VETRO dal 18 settembre 2022 all'8 gennaio 2023.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

As part of the initiatives that Palazzo Grassi dedicates to the study of its own history, the Teatrino presents a talk on the velarium by Venini that embellished the atrium of Palazzo Grassi in 1951 when it opened as the International Centre for Arts and Costumes. The monumental velarium, made up of thousands of Murano glass spheres, was later dismantled in 1985, on the occasion of the renovations led by FIAT. The glass historian Carla Sonogo reconstructs the events of the extraordinary artifact, not visible for decades and partially rearranged for the exhibition 'Venini: Luce 1921-1985' curated by Marino Barovier, at LE STANZE DEL VETRO from 18 September 2022 to 8 January 2023.

Free admission until  
capacity is reached.  
Talk in Italian.

15/10/2022, ore 15-18  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Lab per tutti con **Matteo Ufocinque Capobianco** **COSMO**

Il nuovo appuntamento di Lab per tutti è con l'artista Matteo Ufocinque Capobianco. Conduce "COSMO", un percorso artistico partecipativo finalizzato alla realizzazione di una grande installazione in tre dimensioni di carta e basato sul concetto di arte processuale. I partecipanti intervengono su piccoli moduli, con gesti semplici ed istintivi, alla portata di tutti, realizzando uno o più elementi, che l'artista assembla, creando un cosmo di elementi che contaminano le pareti dello spazio.

I Lab per tutti sono aperti a persone dai 6 anni in su. Partecipazione gratuita su iscrizione online.

Maggiori informazioni sulle modalità di partecipazione: [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

The new Workshop for all, 'COSMO', is conducted by artist Matteo Ufocinque Capobianco. This participatory artistic process aimed at creating a large 3D paper installation based on the concept of processual art. The participants intervene on small modules, with simple and instinctive gestures, within everyone's reach, creating a cosmos of elements that contaminate the walls of the space.

The Workshops for all are open to people aged 6 and above. Participation is free. Online registration is required.

More information on how to register: [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

19/10/2022, ore 21  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Intorno a Nauman #5 Danse

Quinto appuntamento della rassegna "Intorno a Nauman", a cura del critico di cinema e scrittore Dominique Paini e ispirato alla mostra "Bruce Nauman: Contrapposto Studies". La selezione include film le cui tematiche fanno eco alle opere e alla ricerca artistica di Bruce Nauman e indagano il corpo in movimento, al centro della cinematografia fin dalla sua creazione.

Il quinto appuntamento del ciclo, "Danse", presenta i film *Fase* (2002, 57') di Thierry De Mey, *Quadrat I-II* (1981, 14'58") di Samuel Beckett, l'opera *Playing a Note on the Violin While I Walk around the Studio* (1968, 11'10") di Bruce Nauman e, infine, il film *L'homme du Pincio* (1993, 60') di Alain Fleischer.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

Fifth appointment of the cycle 'Intorno a Nauman', curated by the cinema critic and author Dominique Paini and inspired by the exhibition 'Bruce Nauman: Contrapposto Studies'. The selection includes films that somehow echo with the works and artistic research of Bruce Nauman and focus on the moving body, at the heart of cinematography since its creation.

The session of screening, 'Danse', presents the films *Fase* (2002, 57') by Thierry De Mey, *Quadrat I-II* (1981, 14'58") by Samuel Beckett, the work *Playing a Note on the Violin While I Walk around the Studio* (1968, 11'10") by Bruce Nauman and, finally, the film *L'homme du Pincio* (1993, 60') by Alain Fleischer.

Free admission until capacity is reached.

20/10/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Miracoli e Conversioni. Racconti dalla LIAF Biennale

LIAF, Lofoten International Art Festival, la più longeva biennale di Scandinavia, dal circolo polare artico approda in laguna. Il Teatrino di Palazzo Grassi ospita la conversazione tra Francesco Urbano Ragazzi, i curatori di LIAF 2022, e l'artista Pauline Curnier Jardin. L'incontro è dedicato all'installazione permanente *Adoration*, realizzata da Curnier Jardin in collaborazione con le detenute della Casa di Reclusione Femminile della Giudecca e la cooperativa Rio Terà dei Pensieri nell'ambito di una commissione speciale di LIAF a Venezia.

La conversazione è seguita dalla proiezione di una selezione di video di artisti che partecipano all'edizione 2022 di LIAF: Jonas Mekas, Tomaso De Luca, Shadi Habib Allah, Jennifer West, Cheryl Donegan, Christine Rebet, Mary Haugen, Haroon Mirza, Raffaella Naldi Rossano e la stessa Pauline Curnier Jardin.

Incontro in italiano.  
Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

LIAF, Lofoten International Art Festival, the oldest Scandinavian Biennial, lands in Venice. The Teatrino di Palazzo Grassi hosts the conversation between Francesco Urbano Ragazzi, the curators of the 2022 edition of LIAF, and the artist Pauline Curnier Jardin. The talk is dedicated to a permanent installation, *Adoration*, that she has created in collaboration with the inmates of Casa di Reclusione Femminile and Rio Terà dei Pensieri as part of special commission by LIAF in Venice.

The conversation is followed by the screening of a selection of videos by artists who exhibit in the 2022 edition of LIAF: Jonas Mekas, Pauline Curnier Jardin, Tomaso De Luca, Shadi Habib Allah, Jennifer West, Cheryl Donegan, Christine Rebet, Mary Haugen, Haroon Mirza, Raffaella Naldi Rossano.

Talk in Italian.  
Free admission until  
capacity is reached.

25/10/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Me without me / io senza di me / moi sans moi con Hélène Delprat

Hélène Delprat, artista della Pinault Collection, incontra il pubblico al Teatrino di Palazzo Grassi per una conferenza dal titolo "Me without me / io senza di me / moi sans moi", dedicata alla questione dell'immagine e la rappresentazione di s   attraverso l'uso di pratiche e dispositivi diversi.

Hélène Delprat, il cui lavoro esplora questioni legate alla registrazione, la memoria, l'identit   e la guerra,    anche protagonista di una Masterclass rivolta a giovani artisti, organizzata al Teatrino di Palazzo Grassi.

Incontro in francese con traduzione simultanea in italiano. Ingresso libero alla conferenza fino a esaurimento posti.	Maggiori informazioni sulla Masterclass: <a href="http://www.palazzograssi.it">www.palazzograssi.it</a>
---	---

Hélène Delprat, artist of the Pinault Collection, meets the public at the Teatrino di Palazzo Grassi for a talk organised on the occasion of the Masterclass she will conduct for young artists.

Her work explores questions related to recording, memory, identity and war. The public talk, entitled 'Me without me / io senza di me / moi sans moi', focuses on the question of the image and of self-representation through various practices and devices.

Talk in French with simultaneous interpretation in Italian. Free admission to the public talk until capacity is reached.	More information on the Masterclass: <a href="http://www.palazzograssi.it">www.palazzograssi.it</a>
---	---

26/10/2022, ore 21  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Intorno a Nauman #6 Visage(s)

Sesto appuntamento della rassegna "Intorno a Nauman", a cura del critico di cinema e scrittore Dominique Paini e ispirato alla mostra "Bruce Nauman: Contrapposto Studies". La selezione include film le cui tematiche fanno eco alle opere e alla ricerca artistica di Bruce Nauman e indagano il corpo in movimento, al centro della cinematografia fin dalla sua creazione.

L'ultimo appuntamento del ciclo, "Visage(s)", presenta l'opera *Pulling Mouth* (1969, 10'36") di Bruce Nauman, il cortometraggio *Calino s'endurcit la figure* (1912, 5'31") di Jean Durand e l'opera *Grimace* (1962-1967, 43'30") di Erró.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Sixth appointment of the cycle 'Intorno a Nauman', curated by the cinema critic and author Dominique Paini and inspired by the exhibition 'Bruce Nauman: Contrapposto Studies'. The selection includes films that somehow echo with the works and artistic research of Bruce Nauman and focus on the moving body, at the heart of cinematography since its creation.

The session of screening, 'Visage(s)', presents the work *Pulling Mouth* (1969, 10'36") by Bruce Nauman, the short film *Calino s'endurcit la figure* (1912, 5'31") by Jean Durand and the work *Grimace* (1962-1967, 43'30") by Erró.

Free admission until  
capacity is reached.

29/10/2022, ore 16  
Palazzo Grassi

## Visite per tutti: Racconti in movimento

Nuovo appuntamento con "Visite per tutti", in programma un sabato al mese a Palazzo Grassi o a Punta della Dogana per sperimentare le mostre in corso con modalità creative attraverso linguaggi artistici diversi. La danza e la performance, l'illustrazione e la fotografia stimolano uno sguardo alternativo e giocoso nell'incontro con le opere di Marlene Dumas e Bruce Nauman.

Sabato 29 ottobre alle ore 16, l'appuntamento è a Palazzo Grassi per "Racconti in movimento", una visita guidata seguita da un'attività pratica dedicata al movimento e alla performance.

Durata: 1h30.  
Numero di partecipanti:  
massimo 20.

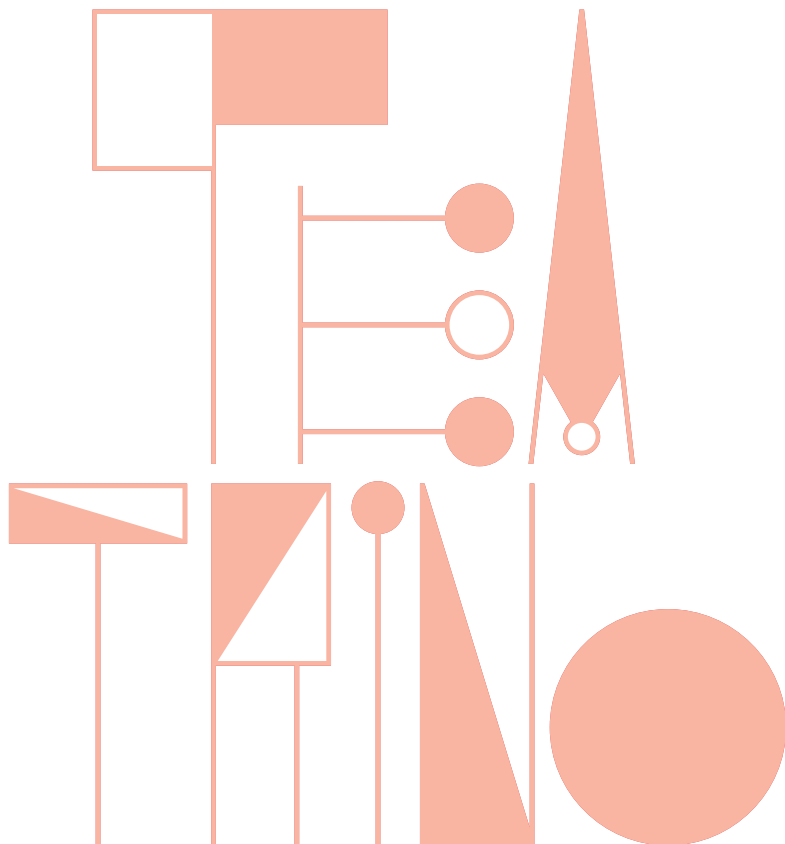
Costo: 5€ + ingresso  
gratuito al museo /  
Attività gratuita per i Members  
Pinault Collection  
È richiesta la prenotazione online.

One Saturday per month, 'Visits for all' at Palazzo Grassi or Punta della Dogana invite the participants to experiment with different artistic languages to explore the current exhibitions in creative ways: dance and performance, illustration and photography stimulate an alternative and playful gaze in the encounter with the works of Marlene Dumas and Bruce Nauman.

Saturday 29 October at 4 pm, the appointment is at Palazzo Grassi for 'Racconti in movimento', a guided tour followed by a practical activity dedicated to movement and performance.

Duration: 1h30.  
Number of participants:  
maximum 20.  
In Italian.

Cost: 5€ + free admission  
to the museum /  
The activity is free for the  
Members Pinault Collection  
Online booking is required.



Incontri/Talks

03/11/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Each work is a risk

conferenza di Elisabeth Lebovici  
su Marlene Dumas

La storica dell'arte Elisabeth Lebovici, autrice del catalogo della mostra "Marlene Dumas. open-end", è al Teatrino per una conferenza dedicata al lavoro di Marlene Dumas in mostra a Palazzo Grassi fino all'8 gennaio. Elisabeth Lebovici si concentra sulle figure in piedi, sdraiate o piegate, sulle bocche incastrate in un bacio, sui corpi torturati che emergono dai dipinti dell'artista. I gesti di Marlene Dumas e i loro diversi ritmi, tra fluidità e trame fantomatiche, creano un costante processo al contempo di avvicinamento e di perdita dell'identità. Ogni singola opera rappresenta una presa di rischio da parte dell'artista.

Incontro in inglese  
con traduzione  
simultanea in italiano.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

The art historian Elisabeth Lebovici, author of a text in the catalogue of the exhibition 'Marlene Dumas. open-end', is at the Teatrino for a conference dedicated to the work of Marlene Dumas on view until 8 January. Elisabeth Lebovici's talk focuses on the figures depicted standing, reclining or bent, the mouths locked in a kiss, the tortured bodies that emerge from the artist's paintings. Through her gestures and their different speeds, playing through fluidity and ghostly textures, Marlene Dumas involves her work in a constant process of proximity and disidentification. Each work is a risk.

Talk in English  
with simultaneous  
interpretation in Italian.

Free admission until  
capacity is reached.

# novembre

03/11/2022, ore 20.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Una specie di tenerezza. Marlene Dumas fra parole e immagini #1

In relazione ai temi e alle suggestioni della sua mostra a Palazzo Grassi, l'artista Marlene Dumas ha ideato per il pubblico veneziano un ciclo di proiezioni in programma al Teatrino ogni giovedì del mese di novembre. Marlene Dumas ha selezionato una serie di film che, nel corso degli anni, l'hanno emozionata, segnata o divertita e che in qualche modo hanno influenzato la creazione delle sue opere. Invita il pubblico a guardare questi film senza cercare messaggi o significati morali e a scoprire come esplorano temi a lei cari, quali l'eroticismo, l'innocenza, l'umorismo, la tragedia...

Giovedì 3 novembre sono in programma *Un Chien Andalou* (1929, 16') di Luis Buñuel, *Essai cinématographique : Poison* (1933-35, 3'30") di Man Ray e *Nosferatu* (1922, 95') di Friedrich Wilhelm Murnau.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

In relation to the themes and suggestions of her exhibition at Palazzo Grassi, the artist Marlene Dumas has conceived a series of screenings for the Venetian public scheduled at the Teatrino every Thursday in November. Marlene Dumas has selected a series of films that, over the years, have moved, marked or amused her and that in some way influenced the creation of her works. She invites the audience to watch these films without looking for messages or moral meanings and to discover how they explore themes dear to the artist, such as eroticism, innocence, humour, tragedy...

On Thursday 3 November *Un Chien Andalou* (1929, 16') by Luis Buñuel, *Essai cinématographique : Poison* (1933-25, 3'30") by Man Ray and *Nosferatu* (1922, 95') by Friedrich Wilhelm Murnau are scheduled.

Free admission until  
capacity is reached.

08/11/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## I LOVE YOU TOO Conversazioni tra autrici

Palazzo Grassi – Punta della Dogana, l'Università Iuav di Venezia (Master in Management della comunicazione e delle Politiche culturali) e M9 – Museo del '900, in collaborazione con la Libreria MarcoPolo, presentano una serie di conversazioni tra autrici, ispirate ai temi delle loro più recenti pubblicazioni.

In questo ambito, il Teatrino di Palazzo Grassi accoglie l'incontro tra Maria Luisa Frisa, autrice di *Le forme della moda. Cultura, industria, mercato, comunicazione* (Il Mulino, 2022), e Chiara Tagliaferri, autrice di *Strega comanda colore* (Mondadori, 2022).

Altri appuntamenti del ciclo sono in programma presso l'Università Iuav di Venezia e l'M9 – Museo del '900.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Calendario completo disponibile:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Palazzo Grassi – Punta della Dogana, Università Iuav di Venezia (Master in Management della comunicazione e delle Politiche culturali) and M9 – Museum of the 20th Century, in collaboration with Libreria MarcoPolo, present a series of conversations with female authors, inspired by the themes of her most recent publications.

As part of this cycle, the Teatrino di Palazzo Grassi hosts the talk between Maria Luisa Frisa, author of *Le forme della moda. Cultura, industria, mercato, comunicazione* (Il Mulino, 2022), and Chiara Tagliaferri, author of *Strega comanda colore* (Mondadori, 2022).

Other appointments of the cycle are scheduled at Università Iuav di Venezia and M9 – Museum of the 20th Century.

Talk in Italian.  
Free admission until  
capacity is reached.

Complete schedule:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)



10/11/2022, ore 20.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Una specie di tenerezza. Marlene Dumas fra parole e immagini #2

In relazione ai temi e alle suggestioni della sua mostra a Palazzo Grassi, l'artista Marlene Dumas ha ideato per il pubblico veneziano un ciclo di proiezioni in programma al Teatrino ogni giovedì del mese di novembre. Marlene Dumas ha selezionato una serie di film che, nel corso degli anni, l'hanno emozionata, segnata o divertita e che in qualche modo hanno influenzato la creazione delle sue opere. Invita il pubblico a guardare questi film senza cercare messaggi o significati morali e a scoprire come esplorano temi a lei cari, quali l'erotismo, l'innocenza, l'umorismo, la tragedia...

Giovedì 10 novembre sono in programma *Un chant d'amour* (1950, 26') di Jean Genet seguito da *Extase* (1933, 87') di Gustav Machatý.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

In relation to the themes and suggestions of her exhibition at Palazzo Grassi, the artist Marlene Dumas has conceived a series of screenings for the Venetian public scheduled at the Teatrino every Thursday in November. Marlene Dumas has selected a series of films that, over the years, have moved, marked or amused her and that in some way influenced the creation of her works. She invites the audience to watch these films without looking for messages or moral meanings and to discover how they explore themes dear to the artist, such as eroticism, innocence, humour, tragedy...

On Thursday 10 November the films *Un chant d'amour* (1950, 26') by Jean Genet followed by *Extase* (1933, 87') by Gustav Machatý are scheduled.

Free admission until  
capacity is reached.

15/11/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Casa delle Parole Prigioniero

Casa delle Parole è l'appuntamento imperdibile per gli amanti della letteratura. Ogni mese una selezione tematica di testi provenienti da tutto il mondo viene letta in lingua originale seguita dalla traduzione in italiano.

Il secondo appuntamento con Casa delle Parole è dedicato al tema "Prigioniero".

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Casa delle Parole is the appointment for literature lovers. Every month, a thematic selection of texts from all over the world is read in the original language by native speakers, followed by the Italian translation.

The second appointment with Casa delle Parole is dedicated to the theme 'Prisoner'.

Free admission until  
capacity is reached.

17/11/2022, ore 20.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Una specie di tenerezza. Marlene Dumas fra parole e immagini #3

Terzo appuntamento della rassegna di film a cura dell'artista Marlene Dumas in relazione ai temi e alle suggestioni della sua mostra a Palazzo Grassi. Marlene Dumas ha selezionato una serie di film che, nel corso degli anni, l'hanno emozionata, segnata o divertita e che in qualche modo hanno influenzato la creazione delle sue opere. Invita il pubblico a guardare questi film senza cercare messaggi o significati morali e a scoprire come esplorano temi a lei cari, quali l'erotismo, l'innocenza, l'umorismo, la tragedia...

Per il terzo appuntamento del ciclo, giovedì 17 novembre, sono in programma *Une partie de campagne* (1936, 40') di Jean Renoir e *The Virgin Spring* (1960, 89') di Ingmar Bergman.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Third appointment of the cycle of screenings conceived by Marlene Dumas in relation to the themes and suggestions of her exhibition at Palazzo Grassi. Marlene Dumas has conceived a series of films that, over the years, have moved, marked or amused her and that in some way influenced the creation of her works. She invites the audience to watch these films without looking for messages or moral meanings and to discover how they explore themes dear to the artist, such as eroticism, innocence, humour, tragedy...

On Thursday 17 November the films *Une partie de campagne* (1936, 40') by Jean Renoir and *The Virgin Spring* (1960, 89') by Ingmar Bergman are scheduled.

Free admission until  
capacity is reached.

18-19/11/2022  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Grand Tour con Van Abbemuseum

Torna Grand Tour, l'appuntamento annuale dedicato alla condivisione di conoscenze, esperienze, idee e obiettivi tra musei e istituzioni culturali internazionali e italiani. Il museo di arte contemporanea Van Abbemuseum di Eindhoven è l'ospite di questa nuova edizione.

Nel corso delle due giornate, l'istituzione ospite conduce un incontro rivolto a professionisti dell'educazione museale su invito, condividendo esperienze, attività e programmi, e propone al pubblico veneziano un programma di workshop, visite e attività svolte nelle sale delle mostre a Palazzo Grassi e Punta della Dogana.

Partecipazione gratuita.

Maggiori informazioni sulle  
modalità di partecipazione:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Grand Tour, the annual appointment dedicated to sharing best practices, ideas and goals among international museums and institutions, is back. The guest institution of this year's edition is the contemporary art museum Van Abbemuseum of Eindhoven.

In the course of the two days, the guest institution conducts a talk open to professionals working in the field of education in museums (by invitation) to share experiences, activities and programmes, and then organises for the Venetian visitors a calendar of workshops, guided tours and activities in the exhibition rooms of Palazzo Grassi and Punta della Dogana.

Free admission.

More information  
on how to attend:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

23/11/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Strappi: il recupero degli affreschi di Carlo Innocenzo Carloni

Tra ottobre 2021 e maggio 2022 Palazzo Grassi ha portato a termine il progetto "Strappi", il restauro aperto al pubblico di due affreschi di grandi dimensioni realizzati da Carlo Innocenzo Carloni (1687 - 1775) tra il 1740 e il 1745 per la Villa Colleoni Capigliata di Calusco d'Adda, oggi parte del patrimonio di Palazzo Grassi - Punta della Dogana. L'intervento di restauro, particolarmente complesso e caratterizzato dall'uso di procedimenti innovativi, sarà illustrato al pubblico durante una serata dedicata, che prevede anche una relazione dello storico dell'arte Stefano Colombo, che ha condotto, su commissione di Palazzo Grassi, una ricerca dedicata alle vicende di questo gruppo di affreschi che narrano storie di vita del Colleoni.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Between October 2021 and May 2022, Palazzo Grassi completed the project 'Strappi', the restoration open to the public of two large frescoes painted by Carlo Innocenzo Carloni (1687-1775) between 1740 and 1745 for the Villa Colleoni Capigliata of Calusco d'Adda, today part of the heritage of Palazzo Grassi – Punta della Dogana. The restoration, particularly complex and characterised by the use of innovative procedures, will be illustrated during a public talk, which also includes a report by art historian Stefano Colombo, who conducted, on commission from Palazzo Grassi, a research dedicated to the events of this group of frescoes that tell Colleoni's life stories.

Talk in Italian.  
Free admission until  
capacity is reached.

24/11/2022, ore 20.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Una specie di tenerezza. Marlene Dumas fra parole e immagini #4

In relazione ai temi e alle suggestioni della sua mostra a Palazzo Grassi, l'artista Marlene Dumas ha ideato per il pubblico veneziano un ciclo di proiezioni in programma al Teatrino ogni giovedì del mese di novembre. Marlene Dumas ha selezionato una serie di film che, nel corso degli anni, l'hanno emozionata, segnata o divertita e che in qualche modo hanno influenzato la creazione delle sue opere. Invita il pubblico a guardare questi film senza cercare messaggi o significati morali e a scoprire come esplorano temi a lei cari, quali l'erotismo, l'innocenza, l'umorismo, la tragedia...

Per l'ultimo appuntamento del ciclo, giovedì 24 novembre, sono in programma *The Apple-Knockers and the Coke* (1948, 8') di un anonimo, *MARILYN TIMES FIVE* (1968-1973, 13'50") di Bruce Conner e *Mamma Roma* (1962, 105') di Pier Paolo Pasolini.

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Last appointment of the cycle of screenings conceived by Marlene Dumas in relation to the themes and suggestions of her exhibition at Palazzo Grassi. Marlene Dumas has selected a series of films that, over the years, have moved, marked or amused her and that in some way influenced the creation of her works. She invites the audience to watch these films without looking for messages or moral meanings and to discover how they explore themes dear to the artist, such as eroticism, innocence, humour, tragedy...

For the last screening session, on Thursday 24 November, the films *The Apple-Knockers and the Coke* (1948, 8') by an anonymous, *MARILYN TIMES FIVE* (1968-1973, 13'50") by Bruce Conner and *Mamma Roma* (1962, 105') by Pier Paolo Pasolini are scheduled.

Free admission until  
capacity is reached.

Visite per tutti/Guided tours for all

26/11/2022, ore 16  
Punta della Dogana

## Visite per tutti: Regole della performance

Nuovo appuntamento con "Visite per tutti", in programma un sabato al mese a Palazzo Grassi o a Punta della Dogana per sperimentare le mostre in corso con modalità creative attraverso linguaggi artistici diversi. La danza e la performance, l'illustrazione e la fotografia stimolano uno sguardo alternativo e giocoso nell'incontro con le opere di Marlene Dumas e Bruce Nauman.

Sabato 26 novembre alle ore 16, l'appuntamento è a Punta della Dogana per "Regole della performance", una visita guidata seguita da un'attività pratica dedicata alla performance.

Durata: 1h30.

Numero di partecipanti:  
massimo 20.

Costo: 5€ + ingresso gratuito  
al museo / Attività gratuita  
per i Members Pinault Collection  
È richiesta la prenotazione online.

One Saturday per month, 'Visits for all' at Palazzo Grassi or Punta della Dogana invite the participants to experiment with different artistic languages to explore the current exhibitions in creative ways: dance and performance, illustration and photography stimulate an alternative and playful gaze in the encounter with the works of Marlene Dumas and Bruce Nauman.

Saturday 26 Novembre at 4 pm, the appointment is at Punta della Dogana for 'Regole della performance', a guided tour followed by a practical activity dedicated to performance.

Duration: 1h30.

Number of participants:  
maximum 20.  
In Italian.

Cost: 5€ + free admission to  
the museum / The activity is free  
for the Members Pinault Collection  
Online booking is required.

Proiezioni/Screenings

26/11/2022,  
dalle ore 10.00 alle ore 23.00  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Cinema Flux

Il Teatrino ospita *Cinema Flux*, una giornata di incontri e proiezioni a flusso continuo incentrata sulla riflessione intorno al cinema e alle sue contaminazioni con l'arte contemporanea. Nel corso della mattina, le proiezioni saranno precedute da un momento di incontro sulle pratiche artistiche e produttive dei cineasti invitati all'evento.

Il progetto, a cura di NAP, è finanziato dal Senato degli Studenti dell'Università Luav di Venezia ed è sostenuto dal Master MOVIES – Moving Images Arts e dal dipartimento film del Centre Pompidou.

Programma completo  
e maggiori informazioni  
sulle modalità di accesso:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

The Teatrino hosts *Cinema Flux*, a day of continuous-flow of meetings and screenings focused on the reflection on cinema and intersection with contemporary art. The screenings will be preceded by a moment of talk and exchange on the artistic and production practices of the filmmakers invited to the event.

The project is curated by NAP and financed by Senato degli Studenti dell'Università Luav di Venezia and is supported by the Master MOVIES – Moving Images Arts and by the Film Department of Centre Pompidou.

Complete schedule  
and more information  
on how to access:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

27/11/2022

Teatrino di Palazzo Grassi

## Finissage “Bruce Nauman: Contrapposto Studies”

In occasione dell'ultima giornata di apertura della mostra “Bruce Nauman: Contrapposto Studies” a Punta della Dogana il Teatrino presenta il documentario dedicato al ciclo di performance “Dancing Studies”. “Dancing Studies – Bruce Nauman a Venezia” segue gli appuntamenti con i grandi coreografi William Forsythe, Lenio Kaklea, Pam Tanowitz e Ralph Lemon che da aprile a giugno 2022 hanno presentato a Venezia performance ispirate alle opere di Bruce Nauman. Il documentario sottolinea l'importanza e l'influenza dell'artista americano sulle arti visive, le arti performative e sulla ricerca sonora.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.  
Una produzione Sky Arte in collaborazione con Palazzo Grassi - Punta della Dogana e realizzata da 3D Produzioni.

Il ciclo “Dancing Studies” è stato realizzato con il supporto di Bottega Veneta.

On the occasion of the last day of the exhibition ‘Bruce Nauman: Contrapposto Studies’ at Punta della Dogana, the Teatrino presents the screening of the documentary dedicated to the cycle of performances ‘Dancing Studies’. ‘Dancing Studies - Bruce Nauman a Venezia’ follows the four appointments with the world-reknown choreographers William Forsythe, Lenio Kaklea, Pam Tanowitz and Ralph Lemon who, between April and June 2022, presented in Venice performances inspired by the works of Bruce Nauman. The documentary underlines the importance and influence the American artist has on visual arts, performance and on the artistic research on sound.

Free admission until capacity is reached.  
A Sky Arte production in collaboration with Palazzo Grassi - Punta della Dogana and directed by 3D Produzioni

The cycle ‘Dancing Studies’ was supported by Bottega Veneta.

30/11/2022, ore 18.30

Teatrino di Palazzo Grassi

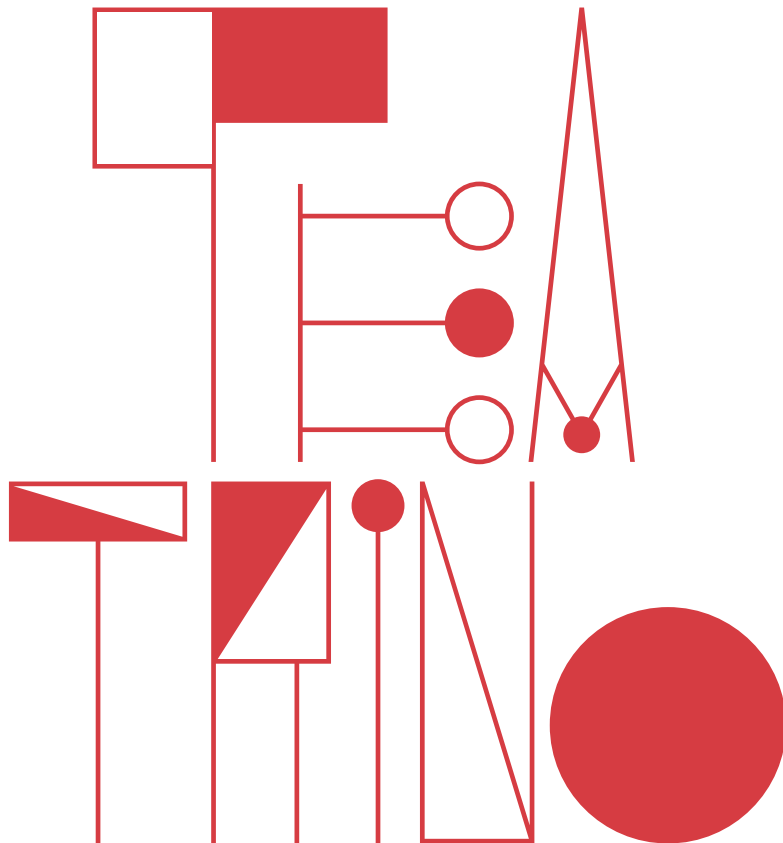
## Chi è di scena: il teatro a Palazzo Grassi dagli anni '60 agli anni '80

Palazzo Grassi presenta un nuovo incontro dedicato all'approfondimento della propria storia. La conferenza “Chi è di scena: il teatro a Palazzo Grassi dagli anni '60 agli anni '80” dello scrittore, critico e performer Luca Scarlini indaga il periodo compreso tra gli anni '60 e gli anni '80, quando il Teatrino all'aperto di Palazzo Grassi ha ospitato numerosi protagonisti del teatro mondiale e importanti momenti o eventi teatrali - tra cui il Kabuki, il No, il teatro per bambini. Attraverso ricerche d'archivio, Luca Scarlini ha ricostruito questa storia importante e quasi del tutto dimenticata.

Ingresso libero fino a esaurimento posti.

Palazzo Grassi presents a new talk dedicated to the research on its own history. The conference ‘Chi è di scena: il teatro a Palazzo Grassi dagli anni '60 agli anni '80’ by author, critic and performer Luca Scarlini focuses on the period between the 1960s and the 1980s, when the Teatrino was an open air space and hosted numerous international leading figures of theatre and major theatre moments or events – between Kabuki, No and children’s theatre. Through archival research, Luca Scarlini has reconstructed this important and almost completely forgotten story.

Talk in Italian.  
Free admission until capacity is reached.



Lab per tutti/Workshops for all

10/12/2022, ore 15 - 17

Teatrino di Palazzo Grassi

## Lab per tutti: Corpi sensibili corpi sottili con il Centro Teatrale di Ricerca

Il Centro Teatrale di Ricerca (CTR) conduce il nuovo Lab per tutti dedicato al corpo e al movimento. I partecipanti esplorano lo spazio in relazione ai corpi altrui sulla base del Contact Improvisation, danza di improvvisazione che nasce dal contatto. Il tocco è il punto di partenza da cui si sviluppa il movimento per arrivare infine alla creazione.

Ognuno può danzare, esplorando e imparando a conoscere i propri limiti e le proprie forme. A seguire, i membri del corso di Contact Improvisation del CTR proporranno al pubblico una breve performance.

La partecipazione è gratuita su iscrizione online.

Il laboratorio è aperto a persone dai 6 anni in su. Maggiori informazioni sulle modalità di partecipazione: [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

The Centro Teatrale di Ricerca (CTR) conducts a new Workshop for all dedicated to the body and movement. Participants explore space in relation to the bodies of others on the basis of Contact Improvisation, an improvisational dance that arises from contact. Touch is the starting point from which movement develops to finally arrive at creation. Everyone can dance, exploring and learning about their limits and forms. Following the workshop, members of the course of Contact Improvisation by CTR will offer a short performance.

Participation is free. Online registration is required.

The workshop is open to people aged 6 or above. More information on how to participate: [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

# dicembre

13/12/2022, ore 18.30  
Teatrino di Palazzo Grassi

## Casa delle Parole Tè e caffè

Casa delle Parole è l'appuntamento imperdibile per gli amanti della letteratura. Ogni mese una selezione tematica di testi provenienti da tutto il mondo viene letta in lingua originale seguita dalla traduzione in italiano.

Il terzo appuntamento con Casa delle Parole è dedicato al tema "Tè e caffè".

Ingresso libero fino  
a esaurimento posti.

Casa delle Parole is the appointment for literature lovers. Every month, a thematic selection of texts from all over the world is read in the original language by native speakers, followed by the Italian translation.

The third appointment with Casa delle Parole is dedicated to the theme 'Tea and coffee'.

Free admission until  
capacity is reached.

31/12/2022, ore 16  
Palazzo Grassi

## Visite per tutti: Colorare il museo

Ultimo appuntamento con "Visite per tutti", in programma un sabato al mese a Palazzo Grassi o a Punta della Dogana per sperimentare le mostre in corso con modalità creative attraverso linguaggi artistici diversi. La danza e la performance, l'illustrazione e la fotografia stimolano uno sguardo alternativo e giocoso nell'incontro con le opere di Marlene Dumas e Bruce Nauman.

Sabato 31 dicembre alle ore 16, l'appuntamento è a Palazzo Grassi per "Colorare il museo", una visita guidata seguita da un'attività pratica dedicata al disegno e all'illustrazione.

Durata: 1h30.  
Numero di partecipanti:  
massimo 20.

Costo: 5€ + ingresso gratuito  
al museo / Attività gratuita  
per i Members Pinault Collection  
È richiesta la prenotazione online.

One Saturday per month, 'Visits for all' at Palazzo Grassi or Punta della Dogana invite the participants to experiment with different artistic languages to explore the current exhibitions in creative ways: dance and performance, illustration and photography stimulate an alternative and playful gaze in the encounter with the works of Marlene Dumas and Bruce Nauman.

Saturday 31 December at 4 pm, the appointment is at Palazzo Grassi for 'Colorare il museo', a guided tour followed by a practical activity dedicated to drawing and illustration.

Duration: 1h30.  
Number of participants:  
maximum 20.  
In Italian.

Cost: 5€ + free admission  
to the museum / The activity  
is free for the Members  
Pinault Collection  
Online booking is required.

# info

Apertura delle porte del Teatrino 20 minuti prima di ogni evento con accesso prioritario per i Members 30 minuti prima dell'inizio.

Per informazioni e variazioni di programma consultare il sito [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

The doors of the Teatrino open 20 minutes before the start of the event. Members can access the Teatrino 30 minutes before the start of the event.

For more information and changes in the calendar, visit the website [www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

## \* Mostre/ Exhibitions

### Palazzo Grassi – Punta della Dogana

Palazzo Grassi  
27.03.2022 – 08.01.2023

**Marlene Dumas.  
open-end**

Punta della Dogana  
23.05.2021 – 27.11.2022

**Bruce Nauman:  
Contrapposto Studies**

Aperto tutti i giorni, tranne il martedì, dalle ore 10 alle ore 19. Ultimo ingresso alle ore 18.

Ogni lunedì, mercoledì, sabato e domenica dalle ore 11 alle ore 13 e dalle ore 15 alle ore 17 i mediatori culturali dialogano con i visitatori accompagnandoli alla scoperta della mostra.

Palazzo Grassi  
27.03.2022 – 08.01.2023

**Marlene Dumas.  
open-end**

Punta della Dogana  
23.05.2021 – 27.11.2022

**Bruce Nauman:  
Contrapposto Studies**

Open every day, except on Tuesday, from 10 am to 7 pm. Last admission at 6 pm.

Every Monday, Wednesday, Saturday and Sunday, from 11 am to 1 pm and from 3 pm to 5 pm, the museum interpreters are at the disposal of the visitors to discuss and present the exhibition.



## \* Visite guidate/ Guided tours

Palazzo Grassi – Punta della Dogana propone al pubblico percorsi guidati incentrati sulle mostre in corso e sull'architettura delle due sedi. È possibile visitare anche il Teatrino di Palazzo Grassi al di fuori dei suoi orari di apertura.

Le visite guidate sono rivolte a chiunque voglia approfondire le mostre in corso, con un servizio adeguato alle specifiche caratteristiche e richieste di ciascun gruppo: famiglie, scuole, università, gruppi di adulti e gruppi di persone con esigenze speciali.

Le visite guidate sono a pagamento e disponibili su prenotazione in italiano, inglese e francese. Su richiesta sono disponibili anche in tedesco, spagnolo e russo. È possibile richiedere gratuitamente la presenza di un interprete in Lingua dei Segni Italiana.

Palazzo Grassi – Punta della Dogana organises guided tours focused on the exhibitions or on the architecture of the two buildings. Visits to the Teatrino are also available outside regular opening hours.

Families, schools, universities, groups of adults and groups of people with special needs: everybody can book a guided tour to explore the ongoing exhibitions. The offer is customised on the specific characteristics and requests of the group.

The guided tours must be booked in advance. All tours are provided in Italian, English and French. Tours in German, Spanish and Russian can be organised. It is possible to request for free the presence of an Italian Sign Language interpreter.

## \* Masterclass

Prosegue il ciclo di Masterclass condotte da personalità del mondo dell'arte e della cultura e rivolte a studenti e professionisti.

Masterclass  
con **Yuri Ancarani**,  
artista e video-maker  
**22-23.09**

Yuri Ancarani conduce una Masterclass che si focalizza sull'analisi di alcuni cortometraggi dell'artista stesso accompagnati da sessioni di dibattito e discussione.

Maggiori informazioni sulle modalità di partecipazione:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

The cycle of Masterclasses conducted by professionals from the world of art and culture, open to university students and professionals continues.

Masterclass  
with **Yuri Ancarani**,  
artist and filmmaker  
**22-23.09**

Yuri Ancarani carries out a Masterclass to analyse some of his own short films and establish debate and exchange.

For more information:  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Masterclass  
con **Hélène Delprat**,  
artista  
**24-27.10**

Hélène Delprat conduce la Masterclass "Me without me / Io senza di me / moi sans moi" che indaga un interrogativo specifico: la possibilità di uscire da sé per incarnare un'altra identità, un animale, un oggetto, una divinità, un suono.

Masterclass  
with **Hélène Delprat**,  
artist  
**24-27.10**

Hélène Delprat carries out the Masterclass "Me without me / Io senza di me / moi sans moi" focused on a specific issue: the possibility of leaving oneself to embody another and other identities, an animal, an object, a deity, a sound.

## \* Bourse de Commerce – Pinault Collection, Parigi

Il nuovo museo della rete culturale della Pinault Collection, la Bourse de Commerce, ha aperto al pubblico nel 2021 per presentare, attraverso mostre tematiche e monografiche, la collezione che François Pinault riunisce da quasi 50 anni. Dipinti, sculture, fotografie, installazioni, video e opere sonore... la Bourse de Commerce presenta nuovi allestimenti durante tutto l'anno. Situata nel cuore di Parigi, in un edificio emblematico della storia della città, la Bourse de Commerce, testimone di quattro secoli di prodezze architettoniche, è stata rinnovata in chiave contemporanea da Tadao Ando. Il museo include anche un auditorium che accoglie un programma di conferenze, incontri, proiezioni, concerti ed eventi.

### Mostre

Tutta l'attualità della Bourse de Commerce – Pinault Collection è consultabile su [pinaultcollection.com](http://pinaultcollection.com)

#### **“Une seconde d'éternité”, fino al 2 gennaio 2023**

Per questa nuova stagione che unisce l'estate e l'inverno, la ricerca dell'infinito, per quanto sfuggente, “Une seconde d'éternité” (Un secondo di eternità) porta il visitatore in un viaggio di esplorazione ispirato alla questione e all'esperienza del tempo, raccogliendo le opere di circa venti artisti il cui lavoro genera uno spazio-tempo.

#### **Anri Sala, a partire dal 14 ottobre 2022**

A fine settembre, il landscape concepito da Philippe Parreno per la Rotonde della Bourse de Commerce scomparirà per lasciare spazio, per l'autunno e l'inverno, al lavoro immersivo, cosmico e notturno dell'artista Anri Sala, che occuperà diversi spazi della Bourse de Commerce con alcuni suoi lavori iconici provenienti dalla Pinault Collection.

The Bourse de Commerce, the new museum of the cultural network of Pinault Collection, opened to the public in 2021 to present, through thematic and monographic exhibitions, the collection that François Pinault has been building over the past 50 years. Paintings, sculptures, photographs, installations, videos and sound works... The Bourse de Commerce offers a dynamic programme of regularly changing exhibitions. Located in the heart of Paris, in an iconic monument of the city's history, it illustrates four centuries of architectural feats. Tadao Ando's contemporary architectural gesture injected new life into the museum. The Bourse de Commerce also has an Auditorium for conferences, meetings, screenings, concerts, and events.

### Exhibitions

All news regarding the Bourse de Commerce are available on [pinaultcollection.com](http://pinaultcollection.com)

#### **“Une seconde d'éternité”, until 2 January 2023**

For this new season bringing together summer and winter, the need for the here and now, and the search for the infinite, elusive though it may be, ‘Une seconde d'éternité’ (A second of eternity) takes visitors on a journey inspired by the question and experience of time, bringing together some twenty artists whose works are able to generate a space-time.

#### **Anri Sala, from 14 October 2022**

In late September, the landscape imagined by Philippe Parreno for the Rotunda of the Bourse de Commerce will disappear, making way for the autumn and winter months, for an immersive, cosmic, and nocturnal work by artist Anri Sala. He takes over several spaces in the Bourse de Commerce with some of his iconic pieces drawn from the Pinault Collection.

## \* Membership Pinault Collection

### Una collezione, tre musei

La Membership card Pinault Collection permette di accedere tutto l'anno in maniera prioritaria e illimitata ai musei della Pinault Collection a Venezia e a Parigi e alle esposizioni extra muros, ricevere inviti alle inaugurazioni, partecipare a un programma esclusivo di visite guidate e beneficiare di numerosi vantaggi.

Ogni anno chi aderisce al programma riceve una Card realizzata da un artista della Pinault Collection e un regalo in edizione limitata: una shopper realizzata in collaborazione con la Cooperativa Sociale Rio Terà dei Pensieri. Nel 2022 la Card e la shopper riproducono opere di Marlene Dumas.

### One collection, three museums

The Membership card Pinault Collection grants unlimited and priority access all year round to the museums of the Pinault Collection in Venice and in Paris, as well as its off-site exhibitions, allows to receive invitations to exhibition openings, take part in an exclusive programme of guided tours and enjoy many advantages.

Every year, Members receive a card designed by a different artist of the Pinault collection as well as a limited-edition gift: a tote bag produced in collaboration with the Cooperativa Sociale Rio Terà dei Pensieri. The 2022 edition of the card and of the tote bag reproduce a work by Marlene Dumas.

\*

### On Air!

Ritrova online il calendario di attività e un'ampia library di contenuti multimediali con approfondimenti sulle mostre in corso, sugli eventi passati e futuri al Teatrino, e tanti contenuti extra sulla storia e l'architettura dell'istituzione e sugli artisti della Pinault Collection.

Prepara la tua visita alle mostre con il podcast "Una specie di tenerezza. Marlene Dumas tra parole e immagini", dedicato a Marlene Dumas e all'esposizione in corso a Palazzo Grassi, e guarda la serie di video "Bruce Nauman Archive for the Future" con tanti ospiti, tra cui artisti, coreografi, danzatori, musicisti, che rendono omaggio a Bruce Nauman, protagonista della Punta della Dogana.

Tutti gli approfondimenti ti aspettano su [palazzograssi.it](http://palazzograssi.it)

\*

### On Air!

Find online the full calendar of events and a wide library of multimedia contents about the ongoing exhibitions, past and future events at the Teatrino and many additional contents about the history and the architecture of the institution and about the artists of the Pinault Collection.

Prepare your visit to the exhibitions with the podcast 'A Sort of Tenderness. Marlene Dumas between Words and Images', dedicated to Marlene Dumas and to the exhibition at Palazzo Grassi, and watch the series of videos 'Bruce Nauman Archive for the Future' with many guests such as artists, dancers, choreographers, musicians that pay homage to Bruce Nauman, on show at Punta della Dogana.

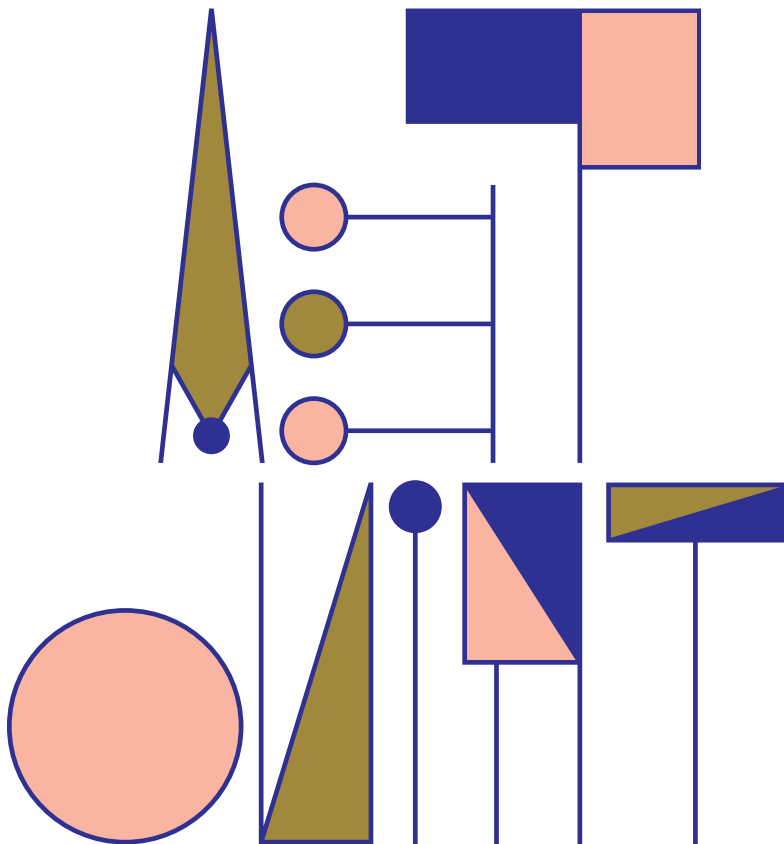
All the in-depth contents wait for you at [palazzograssi.it](http://palazzograssi.it)



**1**  
**Palazzo Grassi**  
San Samuele 3231  
Vaporetto:  
San Samuele,  
Sant'Angelo

**2**  
**Teatrino di  
Palazzo Grassi**  
San Marco 3260  
Vaporetto:  
San Samuele,  
Sant'Angelo

**3**  
**Punta della Dogana**  
Dorsoduro 2  
Vaporetto:  
Salute



Per saperne di più/  
Find out more  
[www.palazzograssi.it](http://www.palazzograssi.it)

Raggiungici/Follow us

